



PESO DE PRECISIÓN ELECTRÓNICO - MANUAL DE INSTRUCCIONES  
ELECTRONIC PRECISION SCALE - INSTRUCTION MANUAL  
BALANCE ÉLECTRONIQUE DE PRÉCISION- MANUEL D'INSTRUCTIONS  
ESCALA ELETRÔNICA DA PRECISÃO - MANUAL DE INSTRUÇÕES



PC 3000

Sonifer, S.A.  
Avenida de Santiago, 86  
30007 Murcia España  
E-mail: [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)  
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização

---

**INDICACIONES DE SEGURIDAD**

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. **PRECAUCIÓN:** Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. No lo ponga en funcionamiento si observa que el aparato no funciona correctamente.
6. No manipule el aparato con las manos mojadas.

7. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
8. Este aparato es sólo para uso doméstico.
9. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)

## ESPECIFICAS

- Utilice el aparato únicamente con el fin previsto
- Coloque siempre el aparato en una superficie estable, plana y horizontal cuando lo utilice.
- Cuando vaya a poner las pilas, asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos.
- Los microondas y los teléfonos móviles pueden provocar interferencias y alterar los resultados del peso.
- Si el microondas está funcionando, use la báscula de cocina a una distancia de seguridad de al menos 1,5 metros del microondas, o apague éste.
- Si el teléfono móvil está encendido, manténgalo a una distancia de seguridad de al menos 2 metros de la báscula, o apáguelo.

### Antes de usar el aparato

Quite el plástico antes de usar

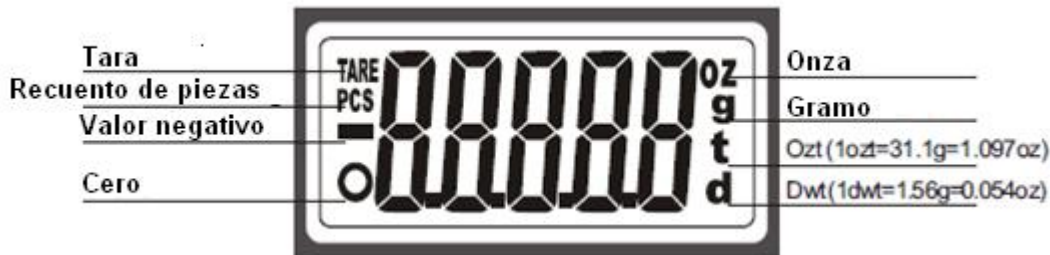
### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

### Características y especificaciones

1. Equipado con un sensor de medición de alta precisión
2. Con modo de cálculo de recuento por pieza
3. Con luz de fondo de pantalla LCD azul
4. Cero/Tara
5. Indicación de sobrecarga/poca batería
6. Auto cero /Desconexión automática

### Iconos de la pantalla lcd

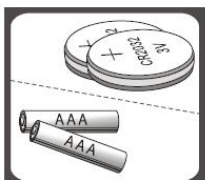


### Unidad, capacidad máxima y división

Max. capacity	100g/ 3.5 oz/ 64 dwt/ 3 ozt
Division	0.01g/ 0.0005 oz/ 0.01 dwt/ 0.0005 ozt
Max. capacity	200g/ 7 oz/ 128 dwt/ 6 ozt
Division	0.02g/ 0.001 oz/ 0.02 dwt/ 0.001 ozt
Max. capacity	500g/ 17.5 oz/ 321 dwt/ 16 ozt
Division	0.1g / 0.005 oz/ 0.1 dwt/ 0.005 ozt

Nota: La capacidad de pesado máxima se indica la placa de características del peso.

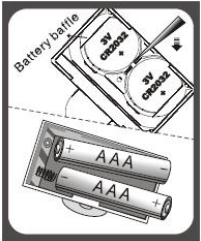
### Pilas



2 pilas de litio de 3V CR2032 ó 2 pilas de 1,5V AAA

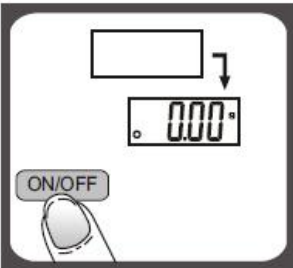
(Indicado en la placa de características debajo del peso)

## Cambio de pilas



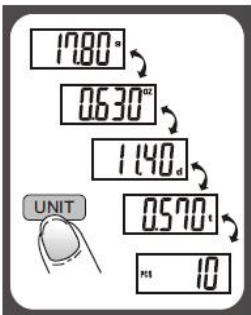
1. Abra el alojamiento de las pilas situado en la parte inferior del peso.
2. Extraiga la pila gastada (con la ayuda de un objeto punzante si es necesario).
3. Coloque pilas nuevas en el alojamiento. Fíjese en la polaridad.

## FUNCIONAMIENTO



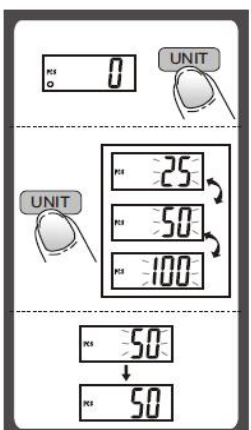
1. Coloque el peso sobre una superficie plana y resistente. Evite alfombras o superficies blandas.
2. Pulse y suelte el botón ON/OFF para encender la unidad.
3. Espere hasta que la pantalla muestre **000** antes de empezar a utilizarlo.
4. Coloque siempre el objeto que desee pesar en el centro de la plataforma.

## Cambio de la unidad de peso



Pulse la tecla UNIT para cambiar la unidad de peso entre gramo, onza, dwt, ozt y para preconfigurar el modo de recuento de piezas.

## Utilización del modo recuento de piezas



1. Pulse la tecla UNIT para seleccionar el modo de recuento por pieza "PCS" cuando el peso está vacío (está programado para permitir calibrar pesos de 3 cantidades diferentes configuradas que son 25 piezas, 50 piezas o 100 piezas).
2. Presione la tecla UNIT durante 3 segundos para seleccionar el valor de cantidad preajustada en 25, 50 o 100. Si presiona la tecla UNIT de forma continuada la cantidad rotará en el siguiente orden 25, 50 100. Una vez seleccionada la cantidad preajustada, por ejemplo 50, la pantalla LCD mostrará 50. A continuación coloque la misma

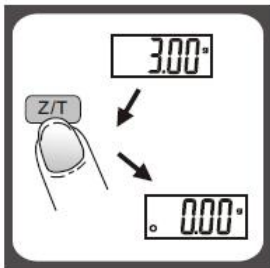
cantidad (50 piezas) del objeto en la plataforma de pesaje y espere a que la pantalla muestre el número 50 parpadeando durante un momento.

El peso reconoce el peso de 50 piezas del objeto, también calcula y memoriza el valor medio del peso de cada unidad.

3. La próxima vez que pese el mismo objeto pero diferente cantidad. Encienda el peso, coloque una cantidad X del objeto sobre la plataforma de pesado. La pantalla LCD mostrará el peso como normal, a continuación pulse "UNIT" para utilizar el modo de recuento de piezas "PCS", la pantalla LCD mostrará la cantidad colocada sobre la plataforma.

Observación: Repita los pasos anteriores para realizar el cálculo de piezas de cualquier objeto diferente. Para conseguir exactitud en la calibración, se sugiere una cantidad preajustada de 100 piezas. El objeto cuya unidad pese menos de una división del peso no puede ser calibrado.

### Función "cero" o "tara"

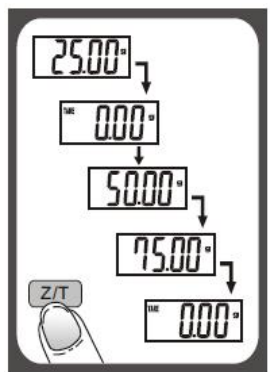


Para pesar diferentes cargas de manera consecutiva sin quitar las anteriores del peso. Coloque la primera carga sobre el peso, podrá leer el peso. Pulse el botón Z/T para que en la pantalla LCD vuelva a aparecer "0.00" antes de añadir la siguiente carga. Puede repetir esta operación.

Condición 1: Función "CERO".

Cuando la suma total de todas las cargas sobre el peso es el 4% de la capacidad máxima del peso. (4% = 4 gramos cuando la capacidad es 100 gramos; = 8 gramos cuando la capacidad es 200 gramos; = 20 gramos cuando la capacidad es 500 gramos).

La pantalla LCD muestra "0.00g" cada vez que se presiona Z/T. Aparecerá el icono "0" en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD, indicando que la función "CERO" está activa. La capacidad de pesado máxima no se modifica.



Condición 2: Función "TARE": Cuando la suma total de todas las cargas sobre el peso es el > 4% de la capacidad máxima del peso.

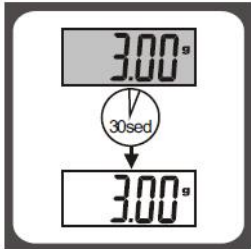
(4% = 4 gramos cuando la capacidad es 100 gramos; = 8 gramos cuando la capacidad es 200 gramos; = 20 gramos cuando la capacidad es 500 gramos).

La pantalla LCD muestra "0.00 g" cada vez que se presiona Z/T. Aparece el icono "TARE" en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD, indicando que la función "TARA" está activa. La capacidad de pesado máxima disminuye en el peso total de todas las cargas del peso.

En esta situación:

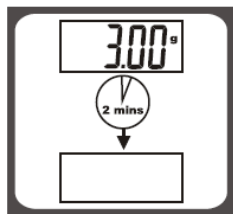
Pulsando Z/T, puede ver el peso total de todas las cargas en el peso. Si quiere pesar más cargas, presione Z/T para que en la pantalla LCD vuelva a aparecer "0.00 g".

### Luz de fondo de la pantalla lcd



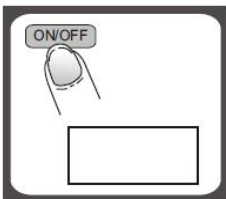
1. El fondo de la pantalla LCD se ilumina cuando se enciende el peso. La luz de fondo se apaga automáticamente si el peso no se utiliza durante 30 segundos.
2. La luz de fondo se enciende de nuevo cuando se vuelve a activar el peso (si existe una tecla BL, puede pulsarla para encender o apagar la luz de la pantalla).

### Desconexión automática



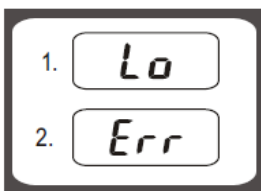
El peso se apaga de manera automática si la pantalla muestra "0" o el mismo peso durante 2 minutos.

### Desconexión manual



Para aprovechar al máximo la vida útil de la pila, pulse siempre la tecla ON/OFF para apagar el peso después de utilizarlo.

### Indicadores de advertencia



1. Batería baja. Cambie la pila.
2. Sobrecarga del peso. Retire la carga para evitar daños. La capacidad de pesado máxima se indica en el peso.

### Limpieza y mantenimiento

1. Limpie el peso con un paño humedecido ligeramente. NO sumerja el peso en agua o utilice productos de limpieza químicos/abrasivos.
2. El peso es un dispositivo de alta precisión. Es un producto delicado y extremadamente sensible. Evite dejar caer el peso o someterlo a impactos violentos, ya que podría sufrir daños.



### Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para

optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

**Declaración de conformidad:**

**Este dispositivo cumple con los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.**

ENGLISH

**SAFETY WARNINGS**

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. Do not use the unit if it is not working properly.
6. Do not handle the appliance with wet hands.



7. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
8. This appliance is for household use only.
9. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)

### Special Safety Instructions

- Use the device only for the intended purpose.
- Always place the appliance on a stable, level and horizontal surface when you use it.
- Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.
- A microwave oven or a mobile phone may cause interference, which can lead to unreliable weighing results.
- Use the kitchen scales at a safe distance of at least 1.5 metres from a working microwave oven, or switch off the microwave oven.
  
- Keep a mobile phone that is switched on at a safe distance of at least 2 metres from the scales, or switch off the mobile phone.

Before the first Using

Remove protective plastic before using the scale.

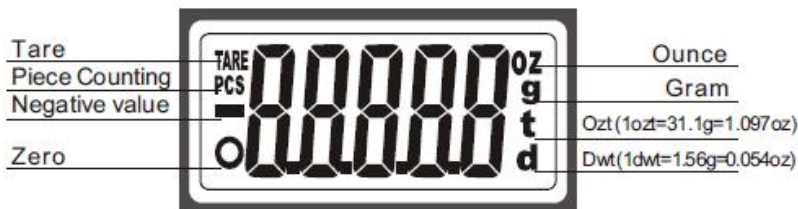
Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today

### Features and Specifications

1. Equipped with high precision strain gauge sensor
2. With piece counting calculation mode
3. With blue LCD backlight
4. Zero/Tare
5. Low battery/Overload indication
6. Auto zero/Auto off

### LCD icon/illustration

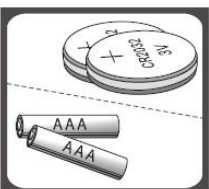


### Unit, Max. Capacity and Division

Max. capacity	100g/ 3.5 oz/ 64 dwt/ 3 ozt
Division	0.01g/ 0.0005 oz/ 0.01 dwt/ 0.0005 ozt
Max. capacity	200g/ 7 oz/ 128 dwt/ 6 ozt
Division	0.02g/ 0.001 oz/ 0.02 dwt/ 0.001 ozt
Max. capacity	500g/ 17.5 oz/ 321 dwt/ 16 ozt
Division	0.1g / 0.005 oz/ 0.1 dwt/ 0.005 ozt

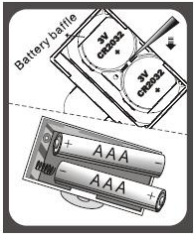
Note: Max. weight capacity is indicated on the rating label of scale.

### Battery



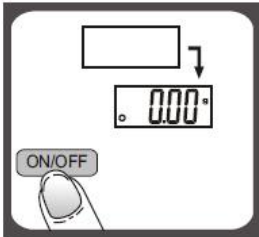
2x3V CR2032 lithium batteries or 2x1.5V AAA batteries  
(Indicated on rating label beneath the scale)

## To Replace Battery



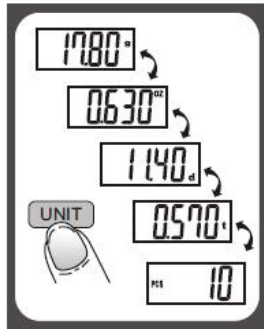
1. Open the battery compartment located on the bottom of the scale.
2. Take out the used battery (with the aid of a sharp object if needed).
3. Install new battery to the compartment. Ensure to observe the polarity.

## To Operate



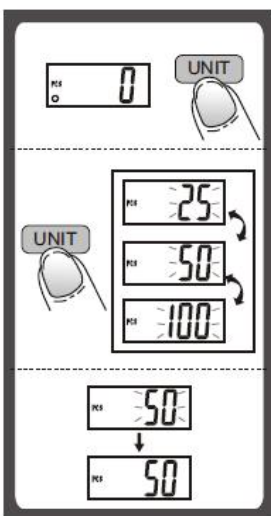
1. Place the scale on a flat and solid surface. Avoid carpet or soft surface.
2. Press and release ON/OFF button to switch on the unit.
3. Wait until display prompts to **000** before starting weighing.
4. Always place the weighing object in the center of the platform.

## To Convert Weight Unit



You can press UNIT button to convert weight unit between gram, ounce, dwt , oz and to pre-set piece counting mode.

## To conduct piece counting mode

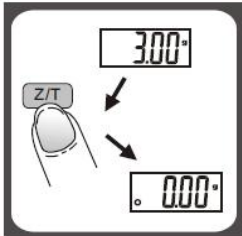


1. Press UNIT to select piece counting mode 'PCS' when the scale is vacant( Scale is programmed to allow calibrating weights of 3 different pre-set quantities being 25 pcs, 50 pcs or 100 pcs ).
2. Press UNIT for 3 seconds to select pre-set quantity value either 25, 50 or 100. Consecutive pressing the UNIT will rotate around 25, 50, 100. Once selected the pre-set quantity, let's say 50, LCD will show 50, then place same quantity (50 pcs) of the object on the weighing platform, wait for LCD to flash '50' a few times. Scale now recognizes weight of 50 pcs object, also calculates & memorises the average single unit weight value.
3. Next time weighing same object of different quantity. Turn on the scale, place X quantity of the object onto weighing platform. LCD will show the weight as normal, then press 'UNIT' to piece counting mode 'PCS', LCD will display the quantity placed

on the platform.

Remark: Repeat the above steps for conducting piece counting calculation of other different object. For calibration accuracy, pre-set quantity of 100 pcs is suggested. The object with unit weight less than 1 scale division is not able to be calibrated.

### "Zero" or "Tare" function

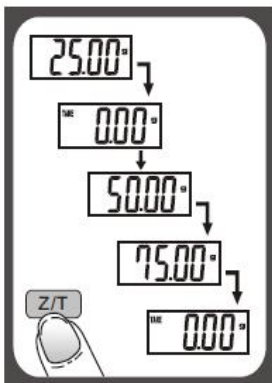


To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale. Put first load on the scale, get weight reading. Press Z/T button to reset the LCD reading to "0.00" before adding next load. You can repeat this operation.

#### Condition 1: "ZERO" function

When total sum of all loads on scale 4% of scale's max capacity. (4% = 4 gram when capacity is 100 gram; = 8 gram when capacity is 200 gram; =20 gram when capacity is 500 gram).

LCD shows "0.00g" each time Z/T is pressed. Icon "O" will appear on the lower left corner of LCD, indicating "ZERO" function is active. Max. Weight capacity remains unchanged.



Condition 2: "TARE" function When total sum of all loads on scale >4% of scale's max capacity. (4%=4 gram when capacity is 100 gram; =8 gram when capacity is 200 gram; =20 gram when capacity is 500 gram).

LCD shows "0.00g" each time Z/T is pressed. Icon "TARE" will appear on the upper left corner of LCD, indicating "TARE" function is active. Max. weight capacity is reduced by total weight of all loads on the scale.

Under this situation:

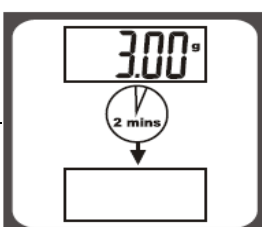
By pressing Z/T, you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press Z/T to reset LCD reading to "0.00g" again.

### LCD Backlight



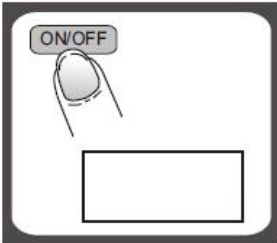
1. LCD backlight will be activated when you switch on the scale. Backlight will automatically shut off after idling for 30 seconds.
2. Backlight will light up again whenever scale is re-activated (if BL button is available, you can press it to turn the backlight on or off anytime).

### Auto Shut Off



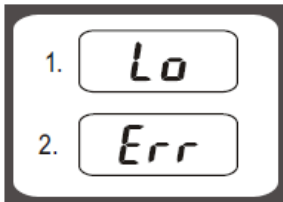
Auto shut-off occurs if display shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.

## Manual Shut Off



To maximize battery life, always press ON/OFF to turn off the scale after using.

## Warning Indicators



1. Low battery power. Replace new battery.
2. Scale over load. Remove item to avoid damage. Max.weight capacity is indicated on the scale.

## Cleaning and Care

1. Clean the scale with a slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
2. The scale is high precision device. It is delicatated built and extremely sensitive. Please avoid dropping the unit or subject the unit to violent impact which will damage it.



### Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

### Declaration of conformity:

This device complies with the requirements of the EMC directive 2004/108/EC.

---

**MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. **ATTENTION:** Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Ne jamais le faire fonctionner si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
6. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.

7. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
8. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
9. En cas qui vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le demander à l'adresse e-mail [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)

## Conseils généraux de sécurité

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale lorsque vous l'utilisez.
- Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- Un four à micro-ondes ou un téléphone portable peut causer des interférences, ce qui peut entraîner un pesage non fiable.
- Maintenez la balance de cuisine à une distance minimale de 1,5 mètre d'un four à micro-ondes en fonctionnement ou éteignez ce dernier.
- Veillez à garder une distance minimale de 2 mètres entre la balance et un téléphone portable ou éteignez ce dernier.

Avertissement

- Ne réparez pas votre appareil vous-mêmes; remettez-le à un spécialiste agréé.
- Servez-vous de l'appareil uniquement aux fins auxquelles il est destiné.

### Avant la première utilisation

Veuillez retirer le caoutchouc protecteur ou le système de blocage avant d'utiliser la balance.

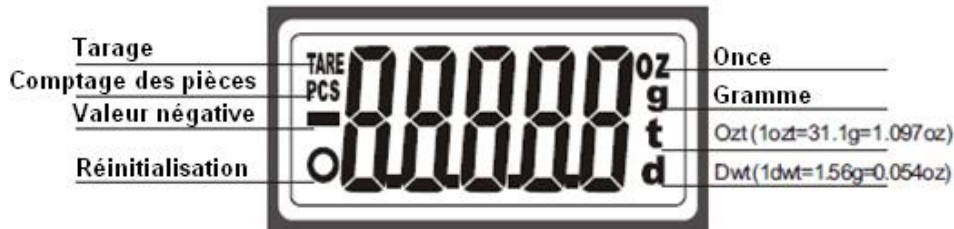
### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

### Caractéristiques Techniques

1. Appareil équipé d'une jauge de déformation de haute précision
2. D'un mode de comptage de pièces
3. D'un écran LCD à éclairage bleu
4. Réinitialisation/Tarage
5. Indication d'état de charge des piles/de surcharge de poids
6. Réinitialisation automatique/Arrêt automatique

### Symbole/illustration de l'écran LCD

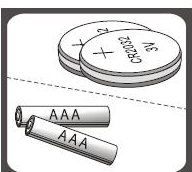


### Unité, Capacité Maximale et Division

Max. capacity	100g/ 3.5 oz/ 64 dwt/ 3 ozt
Division	0.01g/ 0.0005 oz/ 0.01 dwt/ 0.0005 ozt
Max. capacity	200g/ 7 oz/ 128 dwt/ 6 ozt
Division	0.02g/ 0.001 oz/ 0.02 dwt/ 0.001 ozt
Max. capacity	500g/ 17.5 oz/ 321 dwt/ 16 ozt
Division	0.1g / 0.005 oz/ 0.1 dwt/ 0.005 ozt

Remarque : La capacité de poids maximale est indiquée sur la plaque signalétique de la balance.

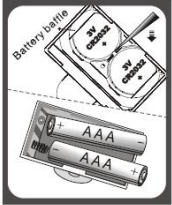
### Piles





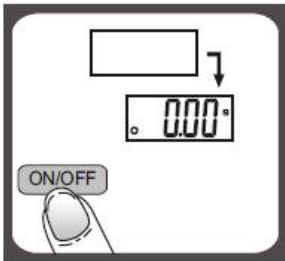
2 piles CR2032 au lithium de 3 V ou  
2 piles AAA d'1,5 V  
(Indiqué sur la plaque signalétique sous la balance)

## Changement des piles



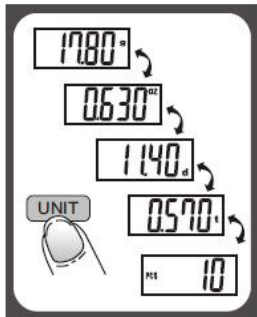
1. Ouvrez le compartiment des piles situé au-dessous de la balance.
2. Retirez les piles usagées (à l'aide d'un objet pointu si nécessaire).
3. Installez les piles neuves dans le compartiment. Veuillez respecter la polarité.

## Fonctionnement



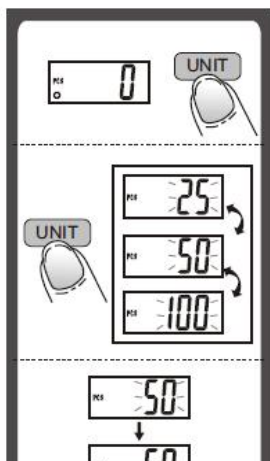
1. Posez la balance sur une surface plane et solide. Évitez les tapis et les surfaces souples.
2. Appuyez sur la touche « ON/OFF » (Marche/Arrêt) puis relâchez pour allumer l'appareil.
3. Attendez que l'écran affiche « 000 » avant de commencer la pesée.
4. Placez toujours l'objet à peser au centre du plateau.

## Conversion d'une unité de poids



Appuyez sur la touche « UNIT » (Unité) pour convertir une unité de poids entre le gramme, l'once, le dwt, l'ozt et pour pré-régler le mode de comptage des pièces.

## Fonctionnement du comptage des pièces



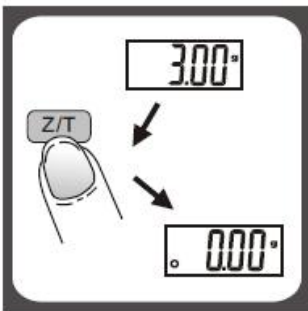
1. Appuyez sur la touche « UNIT » pour sélectionner le mode de comptage des pièces « PCS » lorsque la balance est vide (la balance est programmée pour permettre le calibrage du poids pour 3 quantités pré-régées différentes : 25 pcs, 50 pcs ou 100 pcs).

2. Appuyez sur la touche « UNIT » pendant 3 secondes pour sélectionner la valeur préréglée à 25, 50 ou 100. Appuyez plusieurs fois sur la touche « UNIT » pour varier entre 25, 50, 100. Lorsque vous avez sélectionné la quantité préréglée, par exemple 50, l'écran affiche 50, placez la même quantité (50 pcs) de l'objet sur le plateau de pesée, attendez que l'écran clignote en affichant « 50 » plusieurs fois. La balance reconnaît alors le poids de l'objet de 50 pcs et calcule et mémorise la valeur pour le poids moyen d'une seule pièce.

3. Pour peser le même objet dans une quantité différente, allumez la balance, placez une quantité X de l'objet sur le plateau de pesée. L'écran affiche alors le poids normal, appuyez sur la touche « UNIT » en mode de comptage des pièces « PCS », l'écran affiche la quantité placée sur le plateau.

Observation : Répétez les étapes ci-dessus pour compter les pièces de différents objets. Pour un calibrage précis, nous vous suggérons de préréglager la quantité de 100 pcs. Un objet ayant une unité de poids inférieure à une division de la balance ne peut être calibré.

### Fonctions « Réinitialisation » et « Tarage »

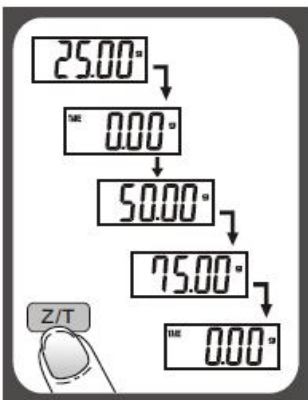


Pour peser différentes charges consécutivement sans retirez les charges de la balance. Placez la charge sur l'appareil, lisez le poids. Appuyez sur la touche « Z/T » pour réinitialiser la lecture de l'écran à « 0.00 » avant d'ajouter la charge suivante. Vous pouvez répéter cette opération plusieurs fois.

#### Condition 1 : Fonction « Réinitialisation »

Lorsque la somme totale des charges sur la balance est de 4 % de la capacité maximale de la balance. (4 % = 4 grammes lorsque la capacité est de 100 grammes ; = 8 grammes lorsque la capacité est de 200 grammes ; = 20 grammes lorsque la capacité est de 500 grammes).

L'écran affiche « 0,00 g » chaque fois que vous appuyez sur la touche « Z/T ». Le symbole « O » apparaît sur le coin inférieur gauche de l'écran, indiquant que la fonction « Réinitialisation » est activée. La capacité de poids maximale ne change pas.



Condition 2 : Fonction "TARAGE" Lorsque la totalité des charges sur la balance est supérieure à 4 % de la capacité maximale de la balance.

(4 % = 4 grammes lorsque la capacité est de 100 grammes ; = 8 grammes lorsque la capacité est de 200 grammes ; = 20 grammes lorsque la capacité est de 500 grammes).

L'écran affiche « 0,00 g » chaque fois que vous appuyez sur la touche « Z/T ». le symbole « TARE » apparaît sur le coin supérieur gauche de l'écran, indiquant que la fonction « Tarage » est activée. La capacité de poids maximale est réduite au poids total des charges sur la balance.

Dans ce cas :

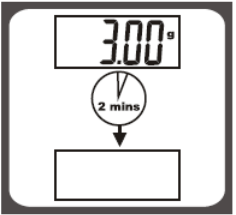
Si vous appuyez sur « Z/T », vous observez le poids total des charges sur la balance. Si vous souhaitez peser plus de charges, appuyez simplement une autre fois sur la touche « Z/T » pour réinitialiser l'affichage de l'écran à « 0,00 g ».

### Éclairage de l'écran



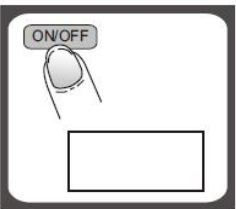
1. L'éclairage de l'écran s'active lorsque vous allumez la balance et s'éteint automatiquement lorsque cette dernière est inactive pendant 30 secondes.
2. L'éclairage s'allume à nouveau lorsque la balance est réactivée (si l'appareil possède la touche « BL », vous pouvez la presser pour allumer ou éteindre l'éclairage à tout moment).

### Arrêt automatique



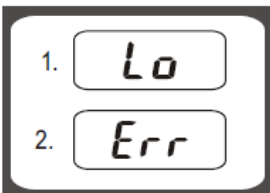
L'appareil s'éteint automatiquement lorsque l'écran affiche « 0 » ou la même lecture pendant 2 minutes.

### Arrêt manuel



Pour optimiser la durée de vie des piles, appuyez sur la touche « ON/OFF » pour éteindre la balance après l'avoir utilisée.

### Indications d'alerte



1. Piles usagées. Insérez des piles neuves.
2. Surcharge de la balance. Retirez l'objet afin d'éviter d'endommager l'appareil. La capacité de poids maximale est indiquée sur la balance.

### Nettoyage et entretien

1. Nettoyez la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'IMMERGEZ pas l'appareil dans l'eau et n'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques/abrasifs.
2. La balance est un appareil à haute précision, fragile et très sensible. Veuillez éviter tout impact violent ou encore de faire tomber l'appareil, cela pourrait l'endommager.

Enlèvement des appareils ménagers usagés.



La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Déclaration de conformité:

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive CEM 2004/108/CE.

---

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Não ponha em funcionamento se observa que o aparelho não funciona correctamente.
6. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
7. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
8. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

9. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es).

### Atenção

- Coloque sempre o aparelho numa superfície estável, nivelada e horizontal ao utilizá-lo.
- Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando introduzir as pilhas.
- Os fornos microondas ou os telemóveis podem causar interferencia, o que pode fazer com que os resultados não sejam fiáveis.
- Utilize a balança de cozinha a uma distancia segura de pelo menos 1,5 metros de um forno microondas em funcionamento ou desligue o forno microondas
- Mantenha os telemóveis ligados a uma distancia segura de pelo menos 2 metros da balança ou desligue os telemóveis .

## Aviso

- Use o aparelho somente para a finalidade prevista.

## Antes de utilizar

Retire os plásticos de protecção antes de utilizar a balança.

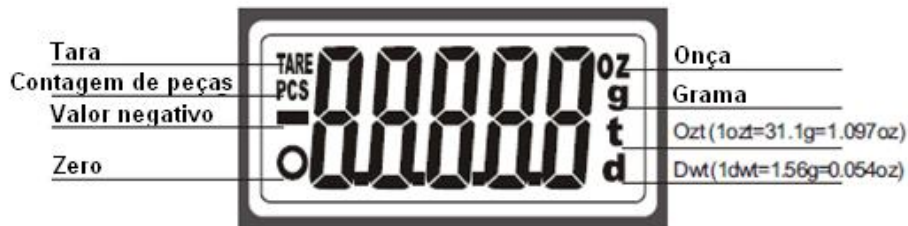
## Campos Electromagnéticos – EMF

Este aparelho cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordó com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho.

## Características e especificações

1. Equipamento de alta precisão com extensómetro
2. Com modo de cálculo de contagem de peças
3. LCD com luz de fundo azul
4. Zero/tara
5. Indicadores de bateria fraca/sobrecarga
6. Repor a zero/desligar automaticamente

## Ícone/figura do LCD

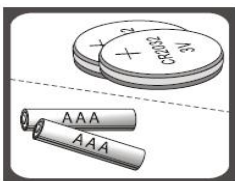


## Unidade, capacidade máxima e divisão

Max. capacity	100g/ 3.5 oz/ 64 dwt/ 3 ozt
Division	0.01g/ 0.0005 oz/ 0.01 dwt/ 0.0005 ozt
Max. capacity	200g/ 7 oz/ 128 dwt/ 6 ozt
Division	0.02g/ 0.001 oz/ 0.02 dwt/ 0.001 ozt
Max. capacity	500g/ 17.5 oz/ 321 dwt/ 16 ozt
Division	0.1g / 0.005 oz/ 0.1 dwt/ 0.005 ozt

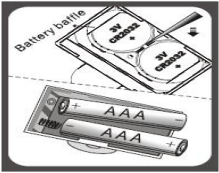
Nota: A capacidade máxima de peso é indicada na etiqueta de características da balança.

## Bateria Ícone/figura do LCD



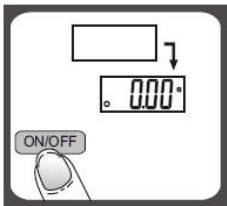
2 baterias de lítio CR2032 de 3V ou 2 baterias AAA de 1,5V (Indicação na etiqueta de características na base da balança)

## Colocação da bateria



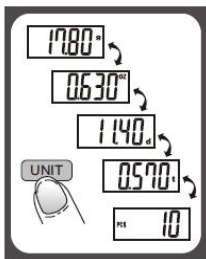
1. Abra o compartimento da bateria situado na parte inferior da balança.
2. Retire a bateria gasta (com a ajuda de um objecto pontiagudo se necessário).
3. Coloque a nova bateria no compartimento. Assegure-se de que observa a polaridade.

## Funcionamento



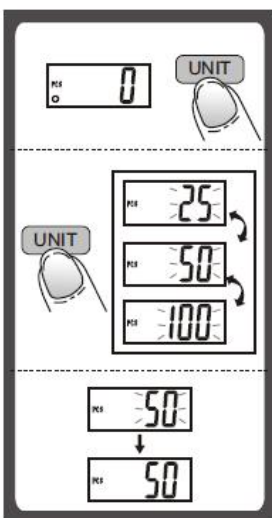
1. Coloque a balança sobre uma superfície plana e resistente. Evite carpetes ou superfícies macias.
2. Pressione e solte o botão ON/OFF para ligar a unidade.
3. Aguarde até que o ecrã apresente **0.00** antes de iniciar a pesagem.
4. Coloque sempre o objecto a pesar no centro da plataforma.

## Conversão da unidade de peso



Pode pressionar o botão UNIT para converter a unidade de peso para gramas, onças, dwt (peso morto), ozt onças (massa) e predefinir o modo de contagem das peças.

## Condução do modo de contagem das peças



1. Pressione UNIT para seleccionar o modo de contagem das peças "PCS" quando a balança estiver livre. (A balança está programada para permitir a calibragem de pesos de três quantidades pré-definidas diferentes de 25, 50 ou 100 pcs).

2. Pressione UNIT durante três segundos para seleccionar o valor da quantidade pré-definida para 25, 50 ou 100 pcs. Se continuar a pressionar UNIT irá alternar para 25, 50, 100 pcs. Assim que é seleccionada a quantidade pré-definida, por exemplo, 50, o LCD irá mostrar 50 e, a seguir, coloque a mesma quantidade (50 pcs) do objecto na plataforma de pesagem. Aguarde que no ecrã LCD "50" pisque algumas vezes. A balança reconhece agora o peso de um objecto de 50 pcs e também calcula e memoriza o valor de pesagem da unidade médio único.

3. Da próxima vez que pesar um objecto igual mas com uma quantidade diferente:

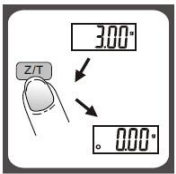
Ligue a balança, coloque a quantidade X do objecto sobre a plataforma de pesagem. O ecrã LCD irá



mostrar o peso como normal e, a seguir, pressione UNIT para o modo de contagem das peças "PCS". O ecrã LCD irá apresentar a quantidade colocada sobre a plataforma.

Observação: Repita os passos acima para a condução do cálculo de contagem das peças de outro objecto diferente. Para a precisão da calibragem, recomenda-se que pré-defina a quantidade de 100 pcs. O objecto com uma unidade de peso inferior a uma divisão da balança não é possível ser calibrado.

### Função "ZERO" ou "TARA"

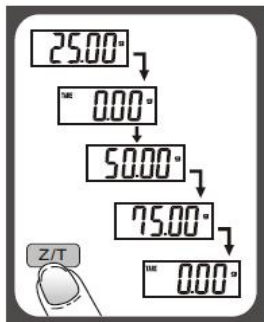


Para pesar cargas diferentes consecutivamente sem as remover da balança: Primeiro, coloque a carga sobre a balança e obtenha a leitura do peso. Pressione o botão Z/T para repor a leitura do ecrã LCD a "0.00" antes de adicionar a carga seguinte. Pode repetir esta operação.

Condição 1: Função "ZERO"

Quando a soma total de todas as cargas sobre a balança é de 4%, é atingida a capacidade máxima da balança. (4% = 4 gramas quando a capacidade é de 100 gramas; = 8 gramas quando a capacidade é de 200 gramas; = 20 gramas quando a capacidade é de 500 gramas)

O ecrã LCD mostra "0,00g" de cada vez que pressiona Zero/Tara. O ícone "O" irá aparecer no canto inferior esquerdo do ecrã LCD, indicando que a função "ZERO" foi activada. A capacidade máxima de peso não modifica.



Condição 2: Função "TARA": Quando a soma total de todas as cargas sobre a balança é superior a 4%, é atingida a capacidade máxima da balança.

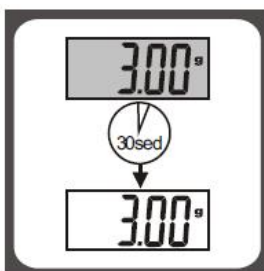
(4% = 4 gramas quando a capacidade é de 100 gramas; = 8 gramas quando a capacidade é de 200 gramas; = 20 gramas quando a capacidade é de 500 gramas)

O ecrã LCD mostra "0,00 g" de cada vez que pressiona Zero/Tara. O ícone "O" irá aparecer no canto inferior esquerdo do ecrã LCD, indicando que a função "TARA" foi activada. A capacidade máxima de peso é subtraída pelo peso total de todas as cargas sobre a balança.

Nesta situação:

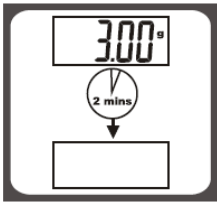
Ao pressionar Zero/Tara, pode ver o peso total de todas as cargas sobre a balança. Se quiser pesar mais cargas, pressione apenas Zero/Tara para repor de novo a leitura a "0,00 g" e apresentá-la no ecrã.

### Luz de fundo do ecrã LCD



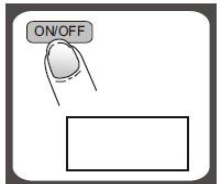
1. A luz de fundo do ecrã LCD será activada quando ligar a balança. A luz de fundo irá apagar-se automaticamente depois de inactiva durante 30 segundos.
2. A luz de fundo irá acender-se de novo sempre que a balança seja reactivada (se o botão BL estiver disponível, pode pressioná-lo para ligar ou desligar a luz de fundo a qualquer momento).

## Desligar automático Ícone/figura do LCD



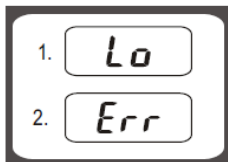
A função de desligar automático é activada se o ecrã mostrar "0" ou mostrar a mesma leitura de peso durante 2 minutos.

## Desligar manual Ícone/figura do LCD



Para aumentar a vida útil da bateria, pressione sempre ON/OFF para desligar a balança depois de a utilizar.

## Indicadores de aviso Desligar manual



1. Bateria fraca. Substitua a bateria por uma nova.
2. Sobrecarga da balança. Retire o objecto para evitar danos. A capacidade máxima de peso é indicada na balança.

## Limpeza e manutenção

1. Limpe a balança com um pano ligeiramente humedecido. NÃO mergulhe a balança em água ou utilize agentes de limpeza químicos/abrasivos.
2. A balança é um aparelho de alta precisão. Foi minuciosamente construída e é extremamente sensível. Evite deixar cair ou sujeitar a balança a impacto violento que a possa danificar.



## Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

## Declaração de conformidade:

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da directiva EMC 2004/108/CE.

